

# Manual para familias

Edición híbrido: marzo 2021

Queridas Familias,

Esta guía ha sido diseñada para mantener a los estudiantes y a las familias informados de los nuevos procedimientos en Salish Ponds. Entendemos que este es un momento difícil para todos nosotros, especialmente para nuestros estudiantes. Estamos en constante comunicación con la superintendente, la oficina del distrito y los funcionarios de salud del condado para asegurarnos de mantener a su hijo y a nuestra comunidad seguros. En este documento, usted aprenderá acerca de los nuevos procedimientos y qué esperar cuando este en nuestro campus de la escuela. Si tiene alguna pregunta, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Con gratitud,

Shelley Walker, La Directora  
[SLWalker@rsd7.net](mailto:SLWalker@rsd7.net)

Genny Muramatsu, Asistente Directora  
[GMuramatsu@rsd7.net](mailto:GMuramatsu@rsd7.net)



Nuevas Rutinas:	
<b>Examen de salud en el hogar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe la salud de su hijo antes de que salga de casa cada día</li><li>• Por favor, manténgalos en casa e informe a la escuela si tienen:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Ha dado positivo en la prueba de Covid-19, ha estado en contacto con alguien que tiene Covid-19, o alguien de su hogar ha sido sometido a la prueba de Covid-19</li><li>○ Fiebre de más de 100.4 o escalofríos, falta de aire, dificultad para respirar, tos nueva o que empeora, o nueva pérdida del gusto o del olfato</li><li>○ Una nueva erupción o llagas no diagnosticadas, diarrea o vómitos</li></ul></li></ul>
<b>Visitantes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se permiten visitantes en la escuela</li><li>• Si necesita ponerse en contacto con alguien de la escuela llame al (503) 492-7260</li><li>• Nuestra oficina estará abierta para llamadas telefónicas de 8:00 AM - 4:00 PM días de escuela</li></ul>
<b>Servicio de comidas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las comidas se podrán recoger los lunes y jueves de 11:30 a 12:30 en Salish Ponds<ul style="list-style-type: none"><li>○ Lunes: 3 días de comidas</li><li>○ Jueves: 2 días de comidas</li></ul></li><li>• Se pueden encontrar en el boletín de noticias información sobre otras despenas de la comunidad</li></ul>
<b>Escuela-a casa comunicación</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Boletín quincenal con noticias, reuniones y eventos de la escuela</li><li>○ Publicado en Salish Ponds Facebook</li><li>○ Publicado en el sitio web de Salish Ponds</li><li>○ Mandando por Remind</li><li>○ Las actualizaciones de la escuela y de los maestros se enviarán a través de Remind</li><li>○ Reuniones familiares mensuales en Zoom</li><li>○ La información y los enlaces de la reuniones se compartirán en el boletín de noticias, en la página web de la escuela, en Facebook, y en Remind</li></ul>

<b>Necesito Ayuda:</b>	
<b>Mi estudiante está enfermo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame a Sandra Bearden (Secretaria de Asistencia/Registrador) para justificar la ausencia de su hija/o <ul style="list-style-type: none"> <li>○ (503) 492-7260</li> </ul> </li> <li>• Envíe un correo electrónico o un mensaje de Remind a su maestra/o de su hijo para avisar de su ausencia</li> </ul>
<b>Tenemos problemas con la tecnología</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con su maestra/o de su hijo</li> <li>• Llame a la oficina principal <ul style="list-style-type: none"> <li>○ (503) 492-7260</li> </ul> </li> </ul>
<b>Mi estudiante no quiere participar en el aprendizaje en línea</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avisa al maestra/o de su hijo</li> <li>• Póngase en contacto con nuestro equipo de Atención para obtener apoyo <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Jenny Goslin, K-2 Consejera Escolar</li> <li>○ Anne Margaret O'Brien, 3-5 Consejera Escolar</li> <li>○ Hannah Fisher, Trabajadora Social</li> </ul> </li> </ul>
<b>Nos mudamos o nos hemos mudado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacte a Sandra Bearden (Secretaria de Asistencia/Registrador) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ (503) 492-7260</li> </ul> </li> </ul>
<b>Equipo de Atención de Salish Ponds</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se crea un equipo para apoyar confidencialmente a los estudiantes y a las familias mientras nos adaptamos a esta forma temporal de aprendizaje</li> <li>• Póngase en contacto con nosotros si necesita ayuda para: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Inseguridad alimentaria</li> <li>○ Recursos para pagar los servicios públicos o renta</li> <li>○ Necesidades de Salud Mental</li> <li>○ Apoyo para ayudar a su hija/o asistir a la escuela o completar las tareas escolares</li> </ul> </li> <li>• Póngase en contacto con nosotros a través de su maestra/o de su hijo o llame a la oficina <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Jenny Goslin, K-2 Consejera Escolar</li> <li>○ Anne Margaret O'Brien, 3-5 Consejera Escolar</li> <li>○ Hannah Fisher, Trabajadora Social</li> <li>○ Yuliana Gomez Barrales, Enlace de habla hispana</li> <li>○ Justine Minette, SUN Directora</li> <li>○ Sandra Bearden, Registradora Escolar</li> <li>○ Genny Muramatsu, Asistente Directora</li> </ul> </li> </ul>

Modelo Híbrido Aprendizaje:	
<b>Las mañanas: Instrucción en vivo en línea</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las mañanas todos los estudiantes continuarán con el aprendizaje en línea en vivo a través de Zoom</li> <li>• Lunes: 10:00 – 11:00 AM</li> <li>• Martes a viernes: 9:00 – 11:30 AM</li> <li>• Toda la instrucción básica (lectura, escritura, matemáticas) se completará en línea por la mañana</li> <li>• Los estudiantes que continúen con el aprendizaje híbrido podrán seguir conectados con los estudiantes que se queden en a la opción en línea</li> </ul>
<b>Aprendizaje híbrido en el edificio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los alumnos llegarán al edificio escolar desde 1:00 – 3:30 PM <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cohorte A: martes &amp; miércoles</li> <li>○ Cohorte B: jueves &amp; viernes</li> </ul> </li> </ul>
<b>Colocación de los estudiantes en cohortes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cohortes fueron divididos por apellidos <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cohorte A: Apellidos de A-L</li> <li>○ Cohorte B: Apellidos que empiezan con M-Z</li> </ul> </li> <li>• Se harán ajustes para mantener a los miembros de la familia juntos y mantener el tamaño de las cohortes</li> <li>• Las familias serán notificadas directamente si su cohorte ha sido ajustada</li> </ul>
<b>Tardes: Cuando estudiantes ESTÁN EN EL EDIFICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toda la instrucción básica (lectura, escritura, matemáticas) se completará en línea por la mañana</li> <li>• Tiempo en el edificio incluye:</li> <li>• Aprendizaje socioemocional</li> <li>• Creación de comunidades e interacciones entre iguales</li> <li>• Lectura en voz alta/lectura independiente</li> <li>• Temas adicionales (arte, ciencias, estudios sociales, salud)</li> </ul>
<b>Tardes: Cuando los estudiantes NO ESTÁN EN EL EDIFICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Maestros publicarán actividades que estudiantes podrán completar durante su propio tiempo</li> <li>○ Actividades en Seesaw o Schoology</li> <li>○ Practica en DreamBox y Lexia</li> <li>○ Lectura independiente</li> </ul>
<b>Cómo ir y volver de la escuela</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los autobuses seguirán sus rutas habituales</li> <li>• El transporte proporcionará los horarios actualizados de recogida y entrega</li> <li>• Las familias pueden dejar/recoger a los estudiantes</li> <li>• Estudiantes pueden caminar</li> </ul>
<b>Código de ropa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La prioridad es el regreso de los alumnos y que estén preparados para volver al edificio</li> <li>• Camisetas de Salish Ponds están a la venta (\$6 cada una)</li> <li>○ Código de ropa no se aplicará/no se enviará a los estudiantes a casa/se les pedirá que se cambien si no siguen el código de vestimenta</li> <li>○ El código de vestimenta se revisará en otoño de 2021</li> </ul>
<b>Material Escolar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada estudiante tendrá sus propios materiales escolares <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los materiales serán proporcionados por la escuela</li> </ul> </li> <li>• Los materiales compartidos serán limpiados entre usos</li> </ul>

<b>Modelo Híbrido Aprendizaje:</b>	
<b>Comidas en la escuela</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las comidas no se servirán mientras los estudiantes estén en el edificio para el híbrido</li> <li>• o La recogida de las comidas estará disponible los lunes y jueves de 11:30 a 12:30 en Salish Ponds</li> <li>• - Los estudiantes recibirán bocadillos cada tarde</li> <li>• o Los estudiantes no traerán bocadillos de casa</li> <li>• o Se proporcionarán opciones para los estudiantes con alergias a los alimentos</li> </ul>
<b>Agua en la escuela</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las fuentes de agua están cerradas</li> <li>• o Las estaciones de agua están disponibles</li> <li>• - Los estudiantes pueden traer sus propias botellas de agua reutilizables</li> <li>• o Las botellas de agua estarán disponibles para los estudiantes que no tengan una</li> </ul>
<b>Revisa con su estudiante DESPUES de escuela</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los estudiantes no han estado en escuela por un año</li> <li>○ Pregúntale a su estudiante como le fue hoy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué hiciste hoy?</li> <li>• ¿Qué te fue bien hoy?</li> <li>• ¿Había algo difícil para ti hoy?</li> </ul> </li> <li>¿Cómo podemos hacer el día siguiente mejor?</li> </ul>

<b>Seguridad en la escuela</b>	
<b>Medidas de seguridad diarias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se requieren máscaras para todos los estudiantes y el personal</li> <li>• Se mantendrá la distancia social (6 pies)</li> <li>• Se comprobará visualmente si los estudiantes presentan síntomas antes de entrar en el edificio</li> <li>• También se comprobará la temperatura</li> <li>• Los estudiantes permanecerán en la misma clase/cohorte para todas las actividades en la escuela</li> <li>• Los estudiantes se dividirán en dos cohortes para limitar el número de estudiantes en cada cohorte</li> <li>• Se mantendrá un registro de contactos para saber quién ha estado en contacto con los alumnos</li> </ul>
<b>Sala de cuidados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes que se enfermen con síntomas de COVID-19 irán a la Sala de Cuidados</li> <li>• Se contactará con las familias para que vengán a recoger a los estudiantes</li> <li>• Las familias recibirán orientación de la Autoridad Sanitaria del Condado de Multnomah sobre los siguientes pasos</li> </ul>
<b>¿Qué pasa si hay una posible exposición a COVID-19?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada situación se comunica a las autoridades sanitarias locales</li> <li>• Las autoridades sanitarias locales orientarán a la escuela sobre los próximos pasos</li> </ul>